32004D0824

DECIZIA COMISIEI
din 1 decembrie 2004
de stabilire a unui model de certificat de sănătate pentru circulația necomercială a câinilor, a pisicilor și a dihorilor domestici provenind din țări terțe și care intră în Comunitate

[notificată cu numărul C(2004) 4421]

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2004/824/CE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 998/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 mai 2003 privind condițiile de sănătate animală aplicabile circulației necomerciale a animalelor de companie și de modificare a Directivei 92/65/CEE a Consiliului ([1]), în special articolul 8 alineatul (4),

întrucât:

(1) Regulamentul (CE) nr. 998/2003 stabilește condițiile aplicabile circulației necomerciale a câinilor, a pisicilor și a dihorilor domestici provenind din țări terțe și care intră în Comunitate. Aceste condiții diferă în funcție de statutul țării terțe de origine și al statului membru de destinație.

(2) Decizia 2004/203/CE a Comisiei din 18 februarie 2004 de stabilire a unui model de certificat de sănătate pentru circulația necomercială a câinilor, a pisicilor și a dihorilor domestici provenind din țări terțe ([2]) definește modelul de certificat care trebuie utilizat pentru intrarea acestor animale în Comunitate. Acest model a făcut obiectul unui document rectificativ ([3]).

(3) Decizia 2004/539/CE a Comisiei din 1 iulie 2004 de stabilire a unei măsuri tranzitorii pentru punerea în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 998/2003 privind condițiile de sănătate animală aplicabile circulației necomerciale a animalelor de companie ([4]) autorizează coexistența, până la 1 octombrie 2004, a certificatelor eliberate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 998/2003 sau cu dispozițiile naționale în vigoare înainte de 3 iulie 2004.

(4) În temeiul Deciziei 2004/650/CE a Consiliului din 13 septembrie 2004 de modificare a Regulamentului (CE) nr. 998/2003 al Parlamentului European și al Consiliului din 26 mai 2003 privind cerințele de sănătate animală aplicabile circulației necomerciale a animalelor de companie pentru a lua în considerare aderarea Maltei ([5]), Malta a fost adăugată pe lista țărilor prevăzute la anexa II partea A la regulamentul menționat anterior. Prin urmare, dispozițiile specifice aplicabile la intrarea animalelor de companie în Irlanda, Suedia și în Regatul Unit ar trebui să se extindă la Malta.

(5) Din motive de claritate, Decizia 2004/203/CE a Comisiei ar trebui abrogată și înlocuită cu prezenta decizie.

(6) Luând în considerare natura foarte specială a animalelor și a circulației în cauză, este oportun ca să se faciliteze stabilirea și utilizarea certificatului pentru uzul veterinarilor și al călătorilor în cauză.

([1]) JO L 146, 13.6.2003, p. 1. Regulament astfel cum a fost modificat ultima dată prin Regulamentul (CE) nr. 592/2004 al Comisiei (JO L 94, 31.3.2004, p. 7).
([2]) JO L 65, 3.3.2004, p. 13. Decizie astfel cum a fost modificată prin Decizia 2004/301/CE (JO L 98, 2.4.2004, p. 55).
([3]) JO L 111, 17.4.2004, p. 83.
([4]) JO L 237, 8.7.2004, p. 21.
([5]) JO L 298, 23.9.2004, p. 22.

(7) Având în vedere faptul că Regulamentul (CE) nr. 998/2003 și Decizia 2004/203/CE, înlocuită de prezenta decizie se aplică din data de 3 iulie 2004, este de asemenea oportun ca prezenta decizie să se aplice de îndată.

(8) Măsurile prevăzute de prezenta decizie sunt conforme cu avizul Comitetului permanent pentru lanțul alimentar și sănătatea animală,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

(1) Prezenta decizie stabilește modelul de certificat care trebuie utilizat în conformitate cu articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 998/2003 pentru circulația necomercială a câinilor, a pisicilor și a dihorilor domestici provenind din țări terțe, precum și modalitățile de utilizare a acestuia.

(2) Modelul de certificat este prevăzut la anexa la prezenta decizie.

Articolul 2

(1) Certificatul prevăzut la articolul 1 alineatul (2) este solicitat pentru circulația necomercială a câinilor, a pisicilor și a dihorilor domestici (denumite în continuare „animale de companie") provenind:

(a) din orice țară terță și intrând în orice stat membru, altul decât Irlanda, Malta, Suedia și Regatul Unit și

(b) din țările terțe enumerate la anexa II părțile B și C secțiunea 2 la Regulamentul (CE) nr. 998/2003 și care intră în Irlanda, Malta, Suedia și Regatul Unit. Certificatul nu este utilizat pentru animalele provenind din țări terțe sau pregătite în țări terțe care nu sunt prevăzute la anexa II la Regulamentul (CE) nr. 998/2003 atunci când sunt transportate către Irlanda, Malta, Suedia sau Regatul Unit, situație în care se aplică dispozițiile articolului 8 alineatul (1) litera (b) punctul (ii) din regulamentul menționat anterior.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), statele membre autorizează circulația necomercială a câinilor, a pisicilor și a dihorilor domestici, însoțiți de un pașaport conform cu modelul stabilit prin Decizia 2004/803/CE a Comisiei [1] provenind din țările terțe citate la anexa II partea B secțiunea 2 la Regulamentul (CE) nr. 998/2003, care au notificat Comisiei și statelor membre intenția lor de a utiliza acest pașaport în locul certificatului.

(3) Fără a aduce atingere dispozițiilor aplicabile circulației cu destinația Malta, statele membre acceptă certificatele conforme cu modelul prezentat la anexa la Decizia 2004/203/CE.

Articolul 3

(1) Certificatul prevăzut la articolul 1 se prezintă pe o foaie unică și este redactat cel puțin în limba statului membru de destinație al animalului, precum și în limba engleză. Se completează cu litere majuscule în limba statului membru de destinație a animalului sau în limba engleză.

(2) Certificatul prevăzut la articolul 1 se eliberează în conformitate cu procedurile menționate în cele ce urmează:

(a) părțile I-IV ale certificatului sunt:

(i) fie completate și semnate de un medic veterinar oficial desemnat de autoritatea competentă a țării de expediere;

(ii) fie completate și semnate de un medic veterinar autorizat de autoritatea competentă, apoi validate de autoritatea competentă;

(b) părțile VI și VII, după caz, sunt completate și semnate de un medic veterinar autorizat să practice medicina veterinară în țara de expediere.

(3) Certificatul este însoțit de documente justificative sau de o copie certificată a respectivelor documente, în care figurează datele privind identificarea animalului, vaccinările acestuia și rezultatul testului serologic.

(4) Certificatul este valabil pentru circulația intracomunitară, pentru o perioadă de patru luni de la data eliberării sau până la data de expirare a vaccinării indicate în partea IV, în funcție de care dintre aceste date este prima.

Articolul 4

Vaccinarea prevăzută în partea IV trebuie să se efectueze prin intermediul unui vaccin inactivat, produs cel puțin în conformitate cu standardele *Manualului de teste de diagnostic și vaccinuri pentru animalele terestre*, ultima ediție, al Oficiului Internațional de Epizootii.

[1] JO L 312, 27.11.2003, p. 1.

Articolul 5

(1) Statele membre se asigură că condițiile prevăzute la articolul 8 alineatul (1) litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 998/2003 se aplică numai animalelor de companie provenind dintr-o țară terță inclusă pe lista stabilită la anexa II partea B sau partea C secțiunea 2 la regulamentul menționat anterior și care se îndreaptă:

— fie direct către statul membru de destinație;

— fie întrerupând transportul dintre țara terță de expediere și statul membru de destinație printr-unul sau mai multe sejururi limitate în mod exclusiv la una sau mai multe dintre țările enumerate la anexa II partea B sau partea C secțiunea 2 la Regulamentul (CE) nr. 998/2003.

(2) Prin derogare de la alineatul (1), călătoria poate cuprinde un tranzit aerian sau maritim într-o țară terță care nu este inclusă la anexa II la Regulamentul (CE) nr. 998/2003, cu condiția ca animalul de companie să nu părăsească perimetrul unui aeroport internațional din această țară sau să rămână închis la bordul navei.

Articolul 6

Decizia 2004/203/CE se abrogă.

Articolul 7

Prezenta decizie se aplică de la 6 decembrie 2004.

Articolul 8

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 1 decembrie 2004.

Pentru Comisie

David BYRNE

Membru al Comisiei

ANEXĂ

Model de certificat de sănătate aplicabil circulației necomerciale a câinilor, a pisicilor și a dihorilor domestici provenind din țări terțe, prevăzut la articolul 8 alineatul (4) din Regulamentul (CE) nr. 998/2003.

CERTIFICAT SANITAR-VETERINAR
Pentru câinii, pisicile și dihorii domestici introduși în Comunitatea Europeană în scopul circulației necomerciale
[Regulament (CE) nr. 998/2003]

Țara de expediere a animalului: _____

Număr de ordine al certificatului: [ ]

I. **Proprietarul/persoana responsabilă, însoțitorul animalului**		
Prenume:	Nume:	
Adresă:		
Cod poștal:	Oraș:	
Țară:	Telefon:	
II. **Descrierea animalului**		
Specia:	Rasa	Sex:
Data nașterii:	Blană (culoare și tip):	
III. **Identificarea animalului**		
Numărul microcipului:		
Amplasarea microcipului:	Data implantării microcipului:	
Numărul tatuajului:	Data tatuajului:	
IV. **Vaccinare antirabică**		
Producătorul și denumirea vaccinului:		
Numărul lotului:	Data vaccinării:	Valabil până la:
V. **Test serologic antirabic** (după caz)		
Am examinat rezultatele oficiale ale unei probe serologice efectuate într-un laborator autorizat de Uniunea Europeană pornind de la o mostră prelevată de la animal la data de (zz/ll/aaaa) _____, atestând o titrare a anticorpilor care neutralizează virusul rabic egal sau mai mare decât 0,5 UI/ml.		

<table>
<tr><td colspan="2">Medic veterinar oficial sau medic veterinar autorizat de autoritatea competentă (*) (în acest ultim caz, autoritatea competentă trebuie să vizeze certificatul)</td></tr>
<tr><td>Prenume:</td><td>Nume:</td></tr>
<tr><td>Adresă:</td><td rowspan="5">Semnătură, dată și ștampilă:</td></tr>
<tr><td>Cod poștal:</td></tr>
<tr><td>Oraș:</td></tr>
<tr><td>Țară:</td></tr>
<tr><td>Telefon:</td></tr>
<tr><td colspan="2">(*) A se tăia mențiunea inutilă</td></tr>
<tr><td colspan="2">Viza autorității competente (nu este necesară atunci când certificatul este semnat de un medic veterinar oficial)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Dată și ștampilă:</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">VI. Tratament contra căpușelor (după caz)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Producătorul și denumirea produsului:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Data și ora tratamentului (zz/ll/aaaa + 24 de ore):</td></tr>
<tr><td colspan="2">Numele medicului veterinar:</td></tr>
<tr><td>Adresă:</td><td rowspan="5">Semnătură, dată și ștampilă:</td></tr>
<tr><td>Cod poștal:</td></tr>
<tr><td>Oraș:</td></tr>
<tr><td>Țară:</td></tr>
<tr><td>Telefon:</td></tr>
<tr><td colspan="2"></td></tr>
<tr><td colspan="2">VII. Tratament contra echinococcusului (după caz)</td></tr>
<tr><td colspan="2">Producătorul și denumirea produsului:</td></tr>
<tr><td colspan="2">Data și ora tratamentului (zz/ll/aaaa + 24 de ore):</td></tr>
<tr><td colspan="2">Numele medicului veterinar:</td></tr>
</table>

Adresă:	Semnătură, dată și ștampilă:
Cod poștal:	
Oraș:	
Țară:	
Telefon:	

Note explicative

1. Identificarea animalului (tatuaj sau microcip) trebuie să fi fost verificată înainte de înscrierea oricărei mențiuni în certificat.

2. Vaccinul antirabic utilizat trebuie să fie un vaccin inactivat care îndeplinește standardele OIE.

3. Certificatul este **valabil timp de 4 luni după semnarea** de către medicul veterinar oficial sau viza autorității competente ori până la data de expirare a vaccinării indicate în partea IV, în funcție de care dintre aceste date este prima.

4. Animalele provenind din țări terțe sau pregătite în țări terțe care nu sunt prevăzute la anexa II la Regulamentul (CE) nr. 998/2003 nu pot fi introduse în Irlanda, Malta, Suedia sau în Regatul Unit, nici direct, nici via o altă țară enumerată la anexa II, decât dacă îndeplinesc normele naționale în vigoare.

5. Prezentul certificat este însoțit de documente justificative sau de o copie certificată a acestor documente, în care figurează datele privind identificarea animalului, vaccinările acestuia și rezultatul testului serologic.

Condiții aplicabile [Regulamentul (CE) nr. 998/2003]

(a) Introducere într-un stat membru altul decât Irlanda, Malta, Suedia și Regatul Unit

1. Provenind dintr-o țară terță prevăzută la anexa II la Regulamentul (CE) nr. 998/2003

   Părțile I, II, III și IV (și VII pentru Finlanda) trebuie completate.
   În caz de circulație ulterioară către Finlanda, partea VII trebuie completată în conformitate cu normele naționale și poate fi completată într-o țară prevăzută la anexa II la Regulamentul (CE) nr. 998/2003. Aceeași situație este în caz de circulație ulterioară către Irlanda, Malta, Suedia sau Regatul Unit pentru părțile V, VI și VII.

2. Provenind dintr-o țară terță care nu este prevăzută la anexa II la Regulamentul (CE) nr. 998/2003;
   Părțile I, II, III, IV și V (și VII pentru Finlanda) trebuie completate. Mostra prevăzută în partea V trebuie să fi fost prelevată cu mai mult de trei luni înainte de introducerea animalului. În ceea ce privește circulația ulterioară către Irlanda, Malta, Suedia sau Regatul Unit, a se vedea nota 4. În caz de circulație ulterioară către Finlanda, partea VII trebuie completată [a se vedea litera (a) alineatul (1) de mai sus].

(b) Introducerea în Irlanda, Malta, Suedia și în Regatul Unit

1. Provenind dintr-o țară terță prevăzută la anexa II la Regulamentul (CE) nr. 998/2003;
   Părțile I, II, III, IV, V, VI și VII trebuie completate (părțile III, V, VI și VII în conformitate cu normele naționale).

2. Provenind dintr-o țară terță care nu este prevăzută la anexa II a Regulamentului (CE) nr. 998/2003:
   certificatul nu este valabil - a se vedea nota 4.